



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединённых Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

A

هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

البند 2 من جدول الأعمال
جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة
الدورة السابعة
روما، 9-11 يوليو/تموز 2014
جدول الأعمال التفصيلي والجدول الزمني المؤقتان

1- انتخاب الرئيس ونائب (نواب) الرئيس والمقرر

بموجب النظام الأساسي "تنتخب جماعة العمل رئيسها ونائب رئيس أو أكثر من بين ممثلي أعضاء جماعة العمل في بداية كل دورة. ويبقى أعضاء هيئة المكتب في مناصبهم حتى انعقاد الدورة التالية للجماعة، ويحق لهم أن ينتخبوا لولاية أخرى"¹. وقد ترغب جماعة العمل أيضا في تعيين مقرر.

2- اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني

يرد جدول زمني مؤقت في مرفق هذه الوثيقة لتنظر فيه جماعة العمل.

3- تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

التنفيذ

رحبت هيئة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (الهيئة)، في دورتها العادية الرابعة عشرة، بالتقدم المحرز في تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (خطة العمل العالمية الثانية).

¹ الوثيقة CGRFA/WG-PGR/7/14/1/Inf.12.

طُبِعَ عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحدّ من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. يرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: www.fao.org.

وطلبت من الفاو مواصلة دعم البلدان في تعزيز قدراتها على تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية، بالتعاون الوثيق مع المعاهدة الدولية والشركاء الآخرين. وتقدم الوثيقة المعنونة " أنشطة منظمة الأغذية والزراعة لدعم تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة " (CGRFA/WG-PGR-7/14/2)، معلومات عن إجراءات المتابعة التي اتخذتها الفاو استجابة لطلبات الهيئة. كما تقدم موجزا للعمل الذي تم بدؤه أو إنجازه منذ الدورة الأخيرة للهيئة دعما لتنفيذ خطة العمل العالمية الثانية. وقد ترغب جماعة العمل في أن تأخذ علما بما يلي: مشروع الخطوط التوجيهية لوضع استراتيجية وطنية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة: ترجمة خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة إلى إجراءات وطنية (CGRFA/WG-PGR-7/14/Inf.1)؛ مشروع دليل صياغة سياسات البذور الوطنية (CGRFA/WG-PGR-7/14/Inf.2)؛ والمذكرة المفاهيمية، بشأن إقامة الشبكات العالمية لصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في مواقعها الطبيعية وإدارتها في المزارع (CGRFA/WG-PGR-7/14/Inf.3). وطلبت جماعة العمل تقديم توجيهات بشأن المزيد من العمل لدعم تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية.

رصد الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة وتنفيذ خطة العمل العالمية الثانية

وافقت الهيئة، في دورتها الأخيرة، على مؤشرات وعلى ثلاث غايات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. وطلبت من الفاو أن تقوم بما يلي:

- وضع مؤشرات مركبة أرفع مستوى لكل غاية من غايات الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة؛
- ووضع الصيغة النهائية لشكل التقارير لرصد تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية (شكل التقارير)؛
- والارتقاء بمستوى تطبيقات الحاسوب الموجودة لرصد تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية أجل تمكين استخدام المؤشرات².

وتقترح الوثيقة المعنونة "رصد تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة" (CGRFA/WG-PGR-7/14/3) مؤشرات مركبة أرفع مستوى للغايات الثلاث للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة؛ كما تقدم معلومات عن عملية وضع الصيغة النهائية لشكل التقارير، وعن حالة الارتقاء بمستوى تطبيقات الحاسوب لرصد تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية. كما تلخص الوثيقة عملية رفع التقارير عن تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية والتي تتكامل مع إعداد التقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم. وترد الصيغة النهائية لشكل التقارير في الوثيقة (CGRFA/WG-PGR/7/14/Inf.4)، لعلم جماعة العمل.

وإن جماعة العمل مدعوة إلى استعراض المؤشرات المركبة الأرفع مستوى المقترحة وتنقيحها، حسب الاقتضاء، وإلى التوصية بأن تقرها الهيئة. وقد ترغب أيضا في التوصية بأن تدعو الهيئة إلى توفير موارد من خارج الميزانية لدعم البلدان في رصد تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية من خلال آليات تبادل المعلومات على الصعيد الوطني وإتاحة

² الفقرات 23-27 من الوثيقة CGRFA-14/13/Report.

تطبيقات الحاسوب المحسنة على نطاق واسع. وقد ترغب جماعة العمل أيضا في التوصية بأن تدعو الهيئة جميع البلدان التي لم تعين بعد جهة اتصال وطنية للإبلاغ عن تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية، إلى فعل ذلك والمساهمة في إعداد التقرير الثالث.

4- إعداد التقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

أقرت الهيئة، في دورتها العادية الرابعة عشرة، الجدول الزمني المقترح لإعداد التقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (التقرير الثالث)، وطلبت من الفاو تقديم مخطط مفصل للتقرير الثالث، بما في ذلك الفصول والمجالات المواضيعية المقترحة، بالإضافة إلى ميزانية تقديرية منقحة تشير إلى المساهمات من البرنامج العادي. وشددت الهيئة على ضرورة تكامل رصد خطة العمل الثانية وإعداد التقرير الثالث تكاملاً تاماً. وإن الوثيقة المعنونة "إعداد التقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم" (CGRFA/WG-PGR/7/14/4)، تعرض بإيجاز عملية إعداد التقرير الثالث والجدول الزمني ذي الصلة، بما في ذلك تزامن هذه العملية مع رصد خطة العمل العالمية الثانية، كما تقدم عرضاً مفصلاً عن التقرير الثالث، بما في ذلك الفصول والمجالات المواضيعية المقترحة، إضافة إلى ميزانية تقديرية تتضمن رصد تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية وإعداد التقرير الثالث. وإن جماعة العمل مدعوة إلى تقديم اقتراحات بشأن المخطط المقترح للتقرير الثالث على نحو ما هو وارد في المرفق الأول؛ وتوصية الهيئة بمناشدة الجهات المانحة توفير الموارد اللازمة من خارج الميزانية للسماح للبلدان النامية بالمشاركة بشكل كامل في رصد تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية وفي إعداد التقرير الثالث.

5- التنوع الوراثي وتغير المناخ

أعدت الهيئة، خلال دورتها الأخيرة، التأكيد على أهمية الموارد الوراثية للأغذية والزراعة لمواجهة تغير المناخ وضرورة رفع الوعي بأدوارها المحتملة. واعتمدت الهيئة، خلال الدورة نفسها، برنامج عملها الخاص بتغير المناخ والموارد الوراثية للأغذية والزراعة³.

ووافقت الهيئة، في إطار برنامج العمل لعام 2014، على أن تضع جماعات العمل التابعة لها خطوطاً توجيهية لإدراج اعتبارات التنوع الوراثي في تخطيط التكيف مع تغير المناخ. ووُضعت عملية إعداد خطط تكيف وطنية في إطار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. وقد ترغب جماعة العمل في النظر في الوثيقة CGRFA/WG-PGR-7/14/5 المعنونة "التنوع الوراثي وتغير المناخ" واستعراض مشروع الخطوط التوجيهية لدعم إدراج التنوع الوراثي في تخطيط التكيف مع تغير المناخ على المستوى الوطني، السوارد في الوثيقة CGRFA/WG-PGR-7/14/Inf.5، والتوصية بأن تقره الهيئة.

³ المرفق دال من الوثيقة CGRFA-14/13/Report

6- التنوع البيولوجي والتغذية

سلّطت الهيئة الضوء، في دورتها الأخيرة، على أهمية التنوع البيولوجي بالنسبة إلى الأغذية والتغذية وأشارت إلى أن دوره المحتمل في مجال التغذية غير مدروس بما فيه الكفاية ويقلل من قيمته. ورحبت بالتقدم الذي أحرزته الفاو في زيادة الوعي وطلبت من الفاو مواصلة الاضطلاع بدورها الرائد ضمن المبادرة المشتركة بين القطاعات بشأن التنوع البيولوجي لأغراض الأغذية والتغذية. وطلبت الهيئة من الفاو مواصلة بلورة عملها بشأن التنوع البيولوجي والتغذية، وأقرت بأهمية ربط التنوع البيولوجي للأغذية وقطاع البيئة بالتغذية البشرية وقطاعي الصحة والزراعة. وطلبت الهيئة أيضاً من الفاو إعداد مشروع خطوط توجيهية لتعميم مفهوم التنوع البيولوجي في السياسات والبرامج وخطط العمل الوطنية والإقليمية المتعلقة بالتغذية. ويرد مشروع الخطوط التوجيهية في الوثيقة المعنونة "التنوع البيولوجي والتغذية" (CGRFA/WG-PGR-7/14/6). وطلبت من جماعات العمل الفنية الحكومية الدولية التابعة لها استعراض مشروع الخطوط التوجيهية وتقديم توصيات لتنظر فيها الهيئة في دورتها العادية الخامسة عشرة

7- تطبيق وإدماج التكنولوجيا البيولوجية

قررت الهيئة، في دورتها العادية الثالثة عشرة، أن تستعرض عمل جماعات العمل التابعة لها بشأن تطبيق وإدماج التكنولوجيا البيولوجية من أجل صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها على نحو مستدام، في دورتها العادية المقبلة الخامسة عشرة. وتلخص الوثيقة المعنونة "تطبيق وإدماج التكنولوجيا البيولوجية من أجل صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها على نحو مستدام" (CGRFA/WG-PGR-7/14/7) الأنشطة الفنية التي تقوم بها الفاو، لا سيما في ما يخص التكنولوجيا البيولوجية وتستعرض العمل ذي الصلة الذي تضطلع به الفاو وجماعات العمل التابعة للهيئة بشأن تطبيق وإدماج التكنولوجيا البيولوجية من أجل صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها على نحو مستدام. وإن جماعات العمل مدعوة إلى الأخذ علماً باستعراض عملها وتوجيه الهيئة بشأن العمل في هذا المجال في المستقبل.

8- الحصول على الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

وتقاسم منافعها

نظرت الهيئة، في دورتها الأخيرة، في ضرورة وضع ترتيبات للحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها وطرائق القيام بذلك. ووضعت الهيئة عملية، طلبت أن تتمثل نتيجتها النهائية في مشروع عناصر لتيسير التنفيذ المحلي للحصول على الموارد وتقاسم منافعها بالنسبة إلى مختلف القطاعات الفرعية للموارد الوراثية للأغذية والزراعة (مشروع عناصر)، مع مراعاة الصكوك الدولية ذات الصلة بشأن الحصول على الموارد وتقاسم منافعها. وكجزء من هذه العملية، طلبت الهيئة من جماعات العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية الحيوانية والحرارية والنباتية استكشاف قضايا الحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها بالنسبة لكل قطاع فرعي منها.

وأنشأت الهيئة فريقاً من الخبراء الفنيين والقانونيين يعنى بالحصول على الموارد وتقاسم منافعها، وأوكلت إليه، ضمن جملة أمور، المشاركة في الأجزاء المعينة من اجتماعات جماعات العمل الفنية الحكومية الدولية المكرسة لمعالجة قضايا الحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها، للمساعدة على إثراء نقاشات جماعات العمل الفنية الحكومية الدولية وإسهاماتها وتشكيل معالمها.

وتلخص الوثيقة المعنونة، *الحصول على الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها* (CGRFA/WG-PGR-3/14/8) بإيجاز عمل الهيئة بشأن الحصول على الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها وتقدم لمحة عامة عن هذا الموضوع. وبناء على طلب الهيئة، فإن الملاحظات التفسيرية بشأن السمات المميزة المحددة للموارد الوراثية للأغذية والزراعة، ترد في الوثيقة CGRFA/WG-PGR-3/14/Inf.8. وترد تقارير الحكومات بشأن الشروط التي يتم في ظلها تبادل موارد وراثية محددة للأغذية والزراعة واستخدامها في الوثيقة CGRFA/WG-PGR-3/14/Inf.6. وأما تقارير أصحاب المصلحة بشأن مدونات السلوك الطوعية والخطوط التوجيهية وأفضل الممارسات و/أو المعايير التي تتعلق بالحصول على الموارد وتقاسم منافعها بالنسبة إلى جميع القطاعات الفرعية للموارد الوراثية للأغذية والزراعة، فهي ترد في الوثيقة CGRFA/WG-PGR-3/14/Inf.7.

وان جماعة العمل مدعوة إلى النظر في مسألة الحصول على الموارد الوراثية النباتية وتقاسم منافعها وتقديم التوجيهات بشأن عمل الهيئة بخصوص هذه المسألة في المستقبل، بما في ذلك كجزء من مشروع العناصر لتيسير التنفيذ المحلي للحصول على الموارد وتقاسم منافعها بالنسبة إلى مختلف القطاعات الفرعية للموارد الوراثية للأغذية والزراعة

9- تقارير المنظمات والصكوك الدولية

بالنظر إلى أهمية الأنشطة المبلغ عنها وجدوى هذه الأنشطة بالنسبة لعمل جماعة العمل والهيئة، قد ترغب جماعة العمل في أن توصي الهيئة وجماعة العمل بالاستمرار في تلقي تقارير المنظمات والصكوك الدولية المعنية (CGRFA/WG-PGR-3/14/9). وقد وردت تقارير من الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل (CGRFA/WG-PGR-6/12/Inf.9)، والاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة (CGRFA/WG-PGR-6/12/Inf.10)، والمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (CGRFA/WG-PGR-6/12/Inf.11).

المرفق
الجدول الزمني المؤقت

وثائق العمل	العنوان	بند جدول الأعمال	تاريخ ومكان الانعقاد
الأربعاء، 9 يوليو/تموز 2014، الفترة الصباحية			
	انتخاب الرئيس ونائب (نواب) الرئيس والمقرر	1	الساعة 10:30 – 11:30
CGRFA/WG-PGR-7/14/1 CGRFA/WG-PGR-7/14/1/Add.1	اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني	2	
CGRFA/WG-PGR-7/14/2 CGRFA/WG-PGR-7/14/3	تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة ورصدها	3	الساعة 11:30 – 13:00
الأربعاء، 9 يوليو/تموز 2014، فترة بعد الظهر			
CGRFA/WG-PGR-7/14/8	الحصول على الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها	8	الساعة 15:00 – 18:00
الخميس، 10 يوليو/تموز 2014، الفترة الصباحية			
CGRFA/WG-PGR-7/14/2 CGRFA/WG-PGR-7/14/3	تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة ورصدها	3 (تتمة)	الساعة 10:00 – 13:00
CGRFA/WG-PGR-7/14/4	إعداد التقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم	4	
الخميس، 10 يوليو/تموز 2014، فترة بعد الظهر			
CGRFA/WG-PGR-7/14/5	التنوع الوراثي وتغير المناخ	5	الساعة 15:00 – 18:00
CGRFA/WG-PGR-7/14/6	التنوع البيولوجي والتغذية	6	
CGRFA/WG-PGR-7/14/7	تطبيق وإدماج التكنولوجيا البيولوجية	7	
CGRFA/WG-PGR-7/14/9	تقارير المنظمات والصكوك الدولية	9	
	ما يستجد من أعمال	10	
الجمعة، 11 يوليو/تموز 2014، فترة بعد الظهر			
	اعتماد تقرير جماعة العمل	11	الساعة 14:30 – 17:30